



Kunsill Lokali Marsaskala

228, Triq is-Salini, Marsaskala, Malta

Tel : 21637171, Fax : 21637744,

E-mail : marsaskala.lc@gov.mt

Minuti tal-laqgħa Nru : **43** li nżammet il-Kunsill Lokali Marsaskala nhar it-Tlieta 18 ta' Diċembru 2012 fis-6.00p.m.

L-Ewwel Seduta

	<u>Membri</u>
Is-Sindku	Is-Sur Mario Calleja (daħal għall-laqgħa fis-6.15pm)
Il-Viċi Sindku	Is-Sur Charlot Mifsud
Il-Kunsilliera	Is-Sur George Farrugia Is-Sur Lawrence Ciantar Is-Sinjura Carmen Fearné Is-Sur Jesmond Mugliett (daħal għall-laqgħa fis-6.17pm) Is-Sur Daniel Spiteri Is-Sur Sandro Gatt (daħal għall-laqgħa fit-8.20pm)
Is-Segretarju Eżekuttiv	Is-Sur Josef Grech
Skuzat	Is-Sur John B. Camilleri
Assistent Prinċipal	Is-Sinjura Lucille Bonnici

Mayor
Mario Calleja

Deputy Mayor
Charlot Mifsud

Councillors
John Baptist
Camilleri
Carmen Fearné
Lawrence Ciantar
George Farrugia
Sandro Gatt
Jesmond Mugliett
Daniel Spiteri

Executive Secretary
Josef Grech

Aġenda

1. Konsiderazzjoni w Approvazzjoni tal-Minuti – Seduta Numru 42.
2. Punti li joħorġu mill-Minuti.
3. Komunikazzjoni u Korrispondenza li s-Sindku jixtieq li jresseq quddiem il-Kunsill.
4. Awtorizzazzjoni tal-Flasijiet.
5. Aġġudikazzjoni tat-Tender u Kwotazzjonijiet
KLM 2012/07 – Cleaning Maintenance and upkeep of parks and gardens and soft areas.
MLC 10/2012 – Supply and Installation of Four(4) Stainless Steel Signs as part of the ERDF 212 Project – 'The Regeneration of the Tourism Market in Marsaskala.
6. Mistoqsijiet.
7. Mozzjonijiet.
8. Informazzjoni dwar l-attivitajiet mill-Kunsilliera.
9. Aġġornament.

Il-laqgħa għet imexxija mill-Viċi Sindku fl-assenza tas-Sindku.

1.0 Qari w approvazzjoni tal-Minuti :

1.1 Lagħha Nru 42(1) tat-13 ta' Novembru 2012:

Il-minuti ġew mehuda bħala moqrija.

1.1.1 Il-Kunsillier is-Sur Daniel Spiteri qal illi Mozz 6.3 trid tinbidel u tinqara hekk:

"Il-Kunsill approva li għandna nitolbu l-parir tat-TM dwar dan, għaliex finalment Reserved Parking ikollha bżonn l-approvazzjoni mingħand Transport Malta".

❖ *Is-Sindku daħal għal-laqgħa fis-6.15p.m u ppresieda l-laqgħa.*

1.1.2 *Il-Kunsillier* Is-Sindku s-Sur Lawrence Ciantar qal li item # 3.22 l-aħħar paragrafu għandu jinbidel u jinqara hekk:

"Il-Kunsill approva unanimament li dawn il-Kunsilliera jmorru mal-Perit halli jerġgħu jiġu magħzula t-toroq it-tajba u b'hekk nieħdu stimi kemm tat-tarmak, kif ukoll tal-konkos. Il-Kunsill qabel illi bħala prinċipju nibdew mit-triq prinċipali cioe' minn hdejn il-Knisja sa Triq iż-Żafran umbagħad wara niddeċiedu fuq it-toroq sekondarji".

1.1.3 *Il-Kunsillier* Is-Sindku s-Sur Lawrence Ciantar qal li item # 1.1.1 għandu jitneħħa l-aħħar paragrafu.

❖ *Il-Kunsillier is-Sur Jesmond Mugliett daħal għal-laqgħa fis-6.17p.m*

Il-Viċi Sindku s-Sur Charlot Mifsud ppropona l-approvazzjoni tal-minuti kif emendati u l-Kunsillier is-Sur George Farrugia ssekonda.

Wara konsiderazzjoni, l-minuti ġew unanimament approvati u ffirmati mis-Sindku u mis-Segretarju Eżekuttiv bħala dokument korrett.

2.0 Punti li joħorġu mill-Minuti:

Lagħha Nru 42(2) tat-13 ta' Novembru 2012:

2.1 Stima tal-Perit għal Triq il-Bidni (34/6684/12/I)(punt #3.22):

Is-Sindku s-Sur Mario Calleja nforma lill-Kunsilliera illi kienu ltaqgħu mal-Perit fuq il-post u ddiskutew l-istima li kien hejja. Huwa ġibed l-attenzjoni li fl-istima kien hemm imniżżel ħafna sqaqien illi ma jintużawx mir-residenti u allura għażlu sqaqien oħra illi jintużaw l-aktar mir-residenti.

Is-Sindku kompli jispjega illi peress li l-makkinarju ma jidholx fl-isqaqien biex issir kollha bil-konkos, allura ser ssir faxxa konkos mal-ħitan tas-sejjeħ u fin-nofs isir bit-tarmak. Huwa zied jgħid ukoll li b'din il-faxxa ser niffrankaw ukoll il-qtuġħ tal-ħaxix.

Il-Kunsillier is-Sur Lawrence Ciantar staqsa jekk għandniex l-istima peress li biddilna l-isqaqien.

Is-Segretarju Eżekuttiv wieġbu li l-Perit għadu m' għamilx l-istima.

Is-Sindku qal li x-xogħol xorta ser isir is-sena d-dieħla u sadanittant il-Perit jilhaq ilesti l-istima u nkunu nistgħu niddiskutuhom fil-laqgħa li jmiss.

Is-Sindku nforma lill-Kunsilliera illi iċ-ċekk tal-UIF tal-Bandli ta' Pjazza Mifsud Bonnici huwa lest min-naħa tal-MEPA.

2.2 Il-Kunsillier is-Sur Daniel Spiteri spjega illi kien hemm diġa xi applikanti sabiex jagħmlu dan il-kors pero` l-hinjiet li kienu ngħataw ma kienux tajbin għall-applikanti. Huwa zied jgħid illi ser jerga jipprova jniedi dan il-kors għal Jannar u jsir f`hinjiet li jkunu possibli li l-applikanti jattendu dan il-kors.

❖ **Il-Kunsillier is-Sur Sandro Gatt daħal għal-laqgħa fit-8.20p.m**

2.3 Il-Kunsillier is-Sur Daniel Spiteri nforma lill-Kunsilliera li l-attivit` li kellha ssir il-Ħadd 9 ta' Diċembru 2012 ma setgħetx issir kif kienet pjan`ta minħabba l-maltemp u għaldaqstant il-partecipanti tal-weightlifting ma setgħux joħorġu l-apparat tagħhom biex jesibixxu. Huwa kompl`a jgħid li Grabiell Restorant pprovd`a t-tinda sabiex issir l-esibizzjoni tal-Judo. Waqt din l-attivit`a ingabru €80 għall-Istrina li kien se jipprezentom propju dakinhar stess.

Il-Kunsill qabel unanimament illi nibgħatu ittra ta ringrazzjament lill-Waterline Restorant u l-Grabiell Restorant ta' l-għajjnuna li offrew għal din l-attivit`a.

❖ **Il-Kunsillier s-Sur Daniel Spiteri hareġ mill-laqgħa fit-8.30p.m**

2.4 **Korsijiet tal-Kompjuter mit-TCTC (35/6407/12/O) (punt #3.2):**

Il-Kunsillier is-Sinjura Carmen Fearne qalet li l-kumpanija TCTC apparti l-kors tal- *e-lifestyle* u *ecdI*, bl-istess prezz se nkunu qed noffru ukoll l-*basic course* u dan grazzi għal kumpanija TCTC.

2.5 **Punt 2.5 ta' paġna 3:**

Il-Kunsillier is-Sur Lawrence Ciantar qal li kien irrimarka li d-dawl tal-Milied sar mil-kuntrattur tal-Wasteserv pero` l-fustun għadu ma xegħelx.

Is-Sindku qal li l-fustun issa xegħel għaliex kien hemm xi problemi pero` gie rrangat kollox min-naħa tal-kuntrattur tal-Kunsill peress li l-fustun huwa propju tal-Kunsill.

2.6 **Talba mingħand is-Sur Matthew Pace għall-embellishment tal-ġnien li jinsab quddiem ir-restorant Summer Nights (35/6150/12) (punt 3.8):**

Il-Kunsilliera s-Sinjura Carmen Fearne staqsiet jekk kellniex risposta min-naħa dwar dan is-sugġett.

Is-Segretarju Ezekuttiv qal li għalkemm ktibna lill-*Lands Department* għad ma għandniex risposta min-naħa tagħhom. Konna bagħtna ukoll lis-Sur Pace biex jagħtina aktar nformazzjoni iżda għadna ma rċevjniex risposta.

➤ Il-Kunsillier is-Sur Lawrence Ciantar qal li qed ikun hemm vetturi pparkjati quddiem l-entrata tal-*gate* ta' quddiem il-bandli ta' Pjazza Mifsud Bonnici.

Is-Sindku nformah illi għada ser isiru l-marki tal-karregjata neċessarji sabiex dan il-parkeġġ ma jibqax isir.

3.0 **Komunikazzjoni u Korrispondenza li s-Sindku jixtieq li jresseq quddiem il-Kunsill:**

3.1 **Pothole Issues (35/6916/12/I):**

Is-Sindku qara l-komunikazzjoni fejn qal li s-Sur Geoffrey Zammit kien qed jitlob rimbors ta' €66.00 minħabba l-ħsara li għamel fit-*tyre* tiegħu b'kaġun ta' ħofra li kien hemm fi Triq tal-Gardiel.

Wara li l-Kunsill ra li kellu d-dokumenti kollha meħtieġa, qabel unanimament illi jingħata 75% tal-ħsara cioe` €49.50 u dan peress li t-*tyre* ma kienx wieħed għdid.

Road levels and alignment at Xibka, Marsaskala (35/6774/12/I):

Is-Sindku beda biex jgħid li kellna hafna ilmenti f'din it-triq u l-Kunsill għamel dak li seta biex isolvi ftit minnhom. Huwa zied jgħid li kien kellem kemm lill-Pulizija u kemm lit-TM sabiex jgħidluna min kien is-sid ta' din it-triq. Huwa zied jgħid li hu tkellem mat-TM rigward it-toroq li kellhom jiġi asfaltati u meta kellimhom fuq din it-triq kienu qalulu li din it-triq hija responsabilta' tagħna.

Is-Sindku kompli jgħid li din it-triq mhux fl-iskema u allura wieħed ma jistgħax jgħid li din it-triq hija tagħna. Apparti minn hekk huwa qal li kieku biss din it-triq hija responsabilta' tagħna xorta waħda l-ewwel darba għanda ssir min-naħa tat-TM.

Il-Kunsilliera is-Sur Lawrence Ciantar qal illi din it-triq għandha isem u li kieku hija privata din ma tingħatax isem.

Il-Kunsill qabel unanimament illi għandna niktbu lit-TM sabiex jagħtuna linja gwida min-naħa tagħhom.

Ta' Monita Road Resurfacing (35/7152/12/I):

Is-Sindku nforma lill-Kunsilliera illi t-toroq li kellhom isiru *resurfacing* saru, pero' l-parti ta' Triq iż-Żonqor li konna tlabnihom sabiex jagħmlu, huwa stqarrew illi m'humix f'pożizzjoni finanzjarja li jagħmluha. Huwa zied jgħid illi fil-rejalta' din il-parti tat-triq ma kienux jgħaddu trakkijiet minnha.

Il-Kunsill qabel unanimament illi l-garanzija bankarja għandha tiġi rilaxxata.

Is-Sindku qal li fi-opinjoni tiegħu din il-parti ta' Triq iż-Żonqor għandna nrrangaw l-ispralli u anke ntuha saff ta' tarmak għaliex vera tinsab fi stat hażin. Huwa qal lill-Kunsilliera illi jekk jaqblu li ssir allura din għanda issir s-sena d-dieħla.

Il-Kunsill qabel unanimament illi ssir s-sena d-dieħla.

Dan il-proġett kien diġà approvat mil-Kunsill sentejn ilu.

Il-Kunsillier is-Sur Lawrence Ciantar qal li Pjazza Dun Tarcis Agius f'dejn it-Tiffany's Kiosk hemm problema ta' l-ilma u għandha bżonn li din il-parti tat-triq togħla. Apparti dan qal li l-karozzi qed jagħmlu hafna ħsara fil-vetturi tagħhom peress li hafna drabi jitla' l-ilma baħar. Huwa kompli jgħid li aħna kellna niktbu lit-TM sabiex ningħataw rifużjoni tal-flus li wżajna fi Triq il-Qaliet, hu b'dawn il-fondi nkunu nistgħu nagħmlu din it-triq.

Is-Sindku wiegħbu illi l-problema tal-ilma baħar ittaffit milli kif kient qabel u qal ukoll illi l-*bendy buses* qed jagħmlu hafna ħsara. Huwa zied jgħid illi t-TM talbu sabiex issir laqgħa mal-Kunsill tagħna pero' wara laqgħa li kien attenda flimkien ma' Sindki oħra ma' l-Assoċjazzjoni tas-Sindki, huma kienu qed jitoibbu laqgħa mat-TM sabiex jitkellmu f'isem is-Sindki.

Il-Kunsill qabel unanimament illi niktbu lill-Assoċjazzjoni u nistaqsuhom jekk il-Kunsill tagħna għandux jagħmel din il-laqgħa mat-TM.

Karru mkisser fi Triq il-Bidni tas-Sur Keith Muscat:

Is-Sindku qal li s-Sur Keith Muscat kien qed jitlob rimbors ta' €370 fuq ħsara li għamel fuq il-karru tiegħu.

Is-Segretarju Eżekuttiv qal li hemm diskrepanzi bejn l-*istatement* tal-Pulizija u l-ammont ta' affarijiet indikati fl-*invoice*.

Il-Kunsilliera ddiskutew fuq din il-ħsara u fost il-punti li tqajjmu kien hemm li qed jarawa stramba illi tkisser *żewġ suspensions*, *żewġ hubs* u *żewġ tyres*. Punt ieħor li qam kien li Triq il-Bidni hija dejqa sabiex tgħaddi b'ċertu veloċita' b'karru mwaħħal mal-vettura u allura meta tkun għaddej bil-mod m'għandiex issir il-ħsara li qed jishaq hu.

Il-Kunsill qabel unanimament illi nitolbu jgħibilna r-ritratti u aktar provi.

3.5 **PC0040/12 (35/6247/12/O):**

Kien hemm diskussjoni bejn il-Kunsilliera għaliex il-pjanti li kien issottometta mhux qegħdin spjegati tajjeb bħala toroq.

Il-Kunsill qabel unanimament illi niktbu lill-MEPA sabiex iwaqqfu l-proċess tal-applikazzjoni u nitolbuhom sabiex niltaqgħu magħhom sabiex jiġu spjegati aħjar il-pjanti.

3.6 **Vacation leave akkumulat tal-Impiegati tal-Kunsill 2013:**

Is-Segretarju Eżekuttiv nforma lill-Kunsilliera illi hu, s-Sinjorina Chantel Zammit, is-Sinjura Claudine Fenech u s-Sinjura Lucille Bonnici qed jitolbu sabiex il-leave akkumulat għas-sena 2012 jiġgedded għas-sena 2013.

Il-Kunsill approva unanimament.

3.7 **Douzelage Annual General Meeting Bellagio 2013 (35/7296/12/I):**

Is-Sindku nforma lill-Kunsilliera illi s-sena li ġejja rridu ntellgħu żewġ studenti wieħed li għandu x'jaqsam mal-catering u l-ieħor fuq mużika. Fis-sena 2013, il-laqgħa annwali se issir Bellagio.

Il-Kunsill qabel unanimament illi niehdu sehem.

3.8 **Reduces Hours tas-Sinjura Claire Attard (35/7361/12/I):**

Is-Segretarju Eżekuttiv ġibed l-attenzjoni tal-Kunsill illi s-Sinjura Claire Attard ser tirritorna lura għax-xogħol mill-1 ta' Jannar 2013 fuq bażi ta' *reduced hours*.

Il-Kunsill approva unanimament.

3.9 **Petizzjoni minn Residenti li joqgħodu fi Triq ix-Xmiel (35/7359/12/I):**

Is-Sindku prezenta petizzjoni tar-residenti li joqgħodu fi Triq ix-Xmiel fejn qed jitolbu li din it-triq issir *one way*.

Il-Kunsill qabel unanimament li din it-triq ma ssirx *one way* pero` qabel illi l-Perit tal-Kunsill għandu jerga jagħmel *traffic management* u nerggħu nibgħatuha lit-TM filwaqt li ngharfu lir-residenti dwar dan.

3.10 **Art fi Triq il-Qrempuċ ma Triq il-Gemmugħa u Triq Salvu Buhagair:**

Is-Sindku nforma il-Kunsilliera illi s-sid ta' din l-art ma tellax iċ-ċint kif kien wiegħed li ser jagħmel u meta reġa kkomunika miegħu qallu li hemm problema minhabba d-drenagg.

Il-Kunsill qabel illi nirraportaw lil MEPA biex tittiehed l-azzjoni neċessarja.

4.0 **Awtorizzazzjoni tal-Flasijiet:**

4.1 Is-Segretarju Eżekuttiv informa lill-Kunsilliera illi fi-iskeda tal-pagamenti Nru 42 kien hemm pagament numru #2130 u # 2151 mnizzlin doppji, għaldaqstant il-pagament #2130 ġie kkanċellat.

4.2 Il-Kunsillier is-Sur Lawrence Ciantar staqsa fuq pagament #2135 tas-seduta nru.42 jekk kienx ġie issetiljat dan il-pagament

Is-Sindku wiegħbu li kien iltaqa` magħhom u qed nistennew sabiex jiġbulna invoice rċevuta fiskali fuq is-supporting band sabiex jkun jista` jsir dan il-flas.

5.0 **Aġġudikazzjoni tat-Tender u Kwotazzjonijiet:**

5.1 **MLC 10/2012 – Supply and Installation of Four(4) Stainless Steel Signs as part of the ERDF 212 Project – ‘The Regeneration of the Tourism Market in Marsaskala.**

Is-Segretarju Eżekuttiv spjega l-andament tax-xogħol. Huwa kompli jgħid illi din il-kwotazzjoni ma ħarġietx qabel għax ma konniex ċerti jekk ridniex oħra għal Triq ir-Ridott ukoll però il-proġett ta' Triq ir-Ridott ma ġiex approvat. Huwa zied jgħid illi din il-kwotazzjoni għandha tiġi aġġudikata fuq l-orhos offerent li kien jaderixxi ma l-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt.

	Kuntrattur	Ammont
1.	Michael Briffa	€1,200.00
2.	Alex Fenech	€1,652.00
3.	Steel Structures Co Ltd	€2,389.69

Il-Kunsill qabel unanimament illi din l-offerta tiġi aġġudikat lis-Sur Michael Briffa peress li huwa kien l-orhos offerent li kien *technically and administratively compliant* mal-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt.

5.2 **KLM 2012/07 – Cleaning and Maintenance and Upkeep of Parks and Gardens and Soft Areas.**


Is-Segretarju Eżekuttiv nforma lill-Kunsilliera illi l-bord tal-aġġudikazzjoni kien iltaqa` u preżentalhom il-minuti tal-bord tal-aġġudikazzjoni.

	Kuntrattur	Ammont
1.	ELC Ltd	€23,000.00
2.	WM Environmental Ltd	€20,995.00
3.	Ronald and Chris Bezzina Cleaning Solutions	€55,000.00

5.2.1 **ELC Ltd**

Is-Segretarju Eżekuttiv beda biex jgħid illi l-orhos offerent li kien ELC Ltd kien *technically and administratively compliant* però kien hemm diversi kjarifiki illi l-bord ried jagħmel, fil-fatt dawn il-kjarifiki ntbghatu lill-offerent u hu rrisponda fi żmien stipulat li kien sas-17 ta' Diċembru 2012. Huwa qara il-kjarifiki li ntbghatu u r-risposta li rċevejna (kopja annessa).

[Peress li l-kuntrattur WM Environmental kien ġie eliminat peress li ma kienx *technically compliant*]



5.2.1 **WM Environmental Ltd**

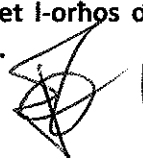
Is-Segretarju Eżekuttiv qal li l-bord innota illi fil-*letter of reference* li pprova minn diversi Kunsilli Lokali m'hemmx indikat li hu ħadem fuq dan it-tip ta' xogħol għalkemm l-ittri ta' referenza ma kienux obligatorji. Huwa zied jgħid li apparti minn hekk ma ssottomettix l-informazzjoni mitluba dwar il-*green public procurement* u dawn kienu obligatorji.

Dan il-kuntrattur għaldaqstant ma kienx *technically compliant* mal-kundizzjonijiet mitluba fis-sejha għall-offerti.

5.2.3 **Ronald and Chris Bezzina Cleaning Solutions**

Il-bord tal-aġġudikazzjoni qal li għalkemm dan l-offerent huwa *technically and administratively compliant*, il-prezz tiegħu jaqbez l-ammont li hemm allokat fil-budget.

Il-Kunsillier is-Sur George Farrugia ppropona illi dan it-tender jiġi aġġudikat lill-ELC Ltd u l-Kunsillier is-Sur Jesmond Mugliett issekonda peress li l-kumpanija ELC Ltd tefgħet l-orhos offerenta li kienet *technically and administratively compliant* mal-kundizzjonijiet tal-kuntratt.



Page 9

6.0 **Mistoqsijiet:**

Ma kienx hemm l-ebda mistoqsija.

7.0 **Mozzjonijiet:**

7.1 **Mozzjoni mressaq mis-Sindku – is-Sur Mario Calleja (#371 – 27/11/12):**

“Jipproponi sabiex ssir zebra crossing fi Triq id-Daħla ta’ San Tumas quddiem ir-restorant Langustini jew fil-viċinanzi”.

Il-Kunsill qabel unanimament li nerggħu niktbu lit-TM.

7.0 **Informazzjoni dwar l-attivitajiet mill-Kunsilliera:**

Ma kienx hemm l-ebda informazzjoni dwar l-attivitajiet mill-Kunsilliera.

- Il-Kunsillier is-sur Lawrence Ciantar qal li fi Triq tal-Gardiel faċċata tal-Palm Valley Restorant qed jipparjkaw il-karozzi u anke hemm tabella li tindika li jistgħu jipparjkaw.

Is-Sindku wiegħbu li it-tabella tindika illi jistgħu jipparjkaw fil-weekend.

Il-Kunsillier is-Sur Lawrence Ciantar ġibed l-attenzjoni illi anke matul il-ġimgħa qed jipparjkaw.


Is-Sindku wiegħbu li għandna niċċekjaw.


- Il-Viċi Sindku ġibed l-attenzjoni li fi Triq is-Sallur kantuniera ma’ Triq tal-Gardiel hemm spazju tal-parkeġġ fil-kantuniera.

Il-Kunsill qabel li għandna niċċekjaw.

8.0 **Aġġornament:**

L-Aġenda ġiet eżawrita kollha u l-laqgħa spiċċat fit-8.00p.m. Il-laqgħa tal-Kunsill li jmiss ser issir nhar l-Erbgħa 16 ta’ Jannar 2013 fis-6.30p.m


Joseph Grech
Segretarju Eżekuttiv


Mario Calleja **Charlotte Mifsud**
Sindku Viċi Sindku